

DANIEL 4

DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
Segundo sueño de Nabucodonosor	Locura de Nabucodonosor	Segundo sueño de Nabucodonosor	(difiere números de versos) Proclamación de Nabucodonosor
4:1-3	4:1-3	4:1-3	3:31-33
4:4-12	4:4-12	4:4-9	Nabucodonosor describe su sueño 4:1-5 (4-8)
			4:6 (9)
			4:7-9 (10-12)
4:13-18	4:13-18	4:10-12 4:13-15	4:10-14 (13-17)
		4:15b-17	4:15 (18)
		4:18	Daniel interpreta el sueño
		Daniel explica el sueño	4:16a (19a)
4:19-22	4:19-27	4:19a	4:16b-19 (19b-22)
		4:19b-21	
		4:20-23	4:20-22 (23-25)
4:23-25			4:23-24 (26-27)
		4:24-27	Se cumple el sueño
4:26-27			4:25-29 (28-32)
Humillación de Nabucodonosor			
4:28-30	4:28-33	4:28-30	4:30 (33)
4:31-33		4:31-32	4:31-32 (34-35)
		4:33	4:33-34 (36-37)
Nabucodonosor alaba a Dios		Nabucodonosor alaba a Dios	
4:34-35	4:34-37	4:34-35	
4:36-37		4:36	
		4:37	

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SIGUIENDO LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Este es un comentario de guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debemos caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación. Usted no debe ceder esto a ningún comentarista

Lea el capítulo de una sola vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de temas con las cinco traducciones modernas. Las divisiones de los párrafos no son inspiradas, pero son la clave para seguir la intención original del autor, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y solamente un tema.

VISTAZOS CONTEXTUALES

- A. Los números de los versos difiere de traducción a traducción debido al 4:1-3 es 3:31-33 en el texto original arameo.
- B. Hay varios temas recurrentes
 - 1. Alabanza a YHWH
 - 2. Sueño interpretado por YHWH
 - 3. Soberanía de YHWH
- C. Hay muchas diferencias en el TM (Texto Masorético) y LXX (Septuaginta) en los capítulos 4-6
- D. Este capítulo parece ser un documento teológico muy judío. Por mucho tiempo discutido que un politeísta pagano como Nabucodonosor II podía componer un capítulo como este él mismo (este capítulo está en la primera persona singular, excepto para el período de locura de Nabucodonosor). Es obvio del libro de Ester que el rey Asuero (Jerjes I permitió que Amán y Mardoqueo compusieran documentos de ellos en nombre del rey. Daniel es la influencia teológica judía detrás de este capítulo.
- E. Algunas de las razones específicas porque Nabucodonosor II no pudo haber escrito este capítulo son:
 - 1. Contenido teológico, verso 3
 - 2. El estilo está en línea con el resto del libro de Daniel
 - 3. Nabucodonosor se menciona en tercera persona, versos 25-30
 - 4. El verso 29 parece haber sido escrito para la gente no babilónica
- F. W. A. Criswell y E. J Young afirman que Nabucodonosor II es convertido a la adoración de YHWH debido a este final, gran señal del capítulo 4. Sin embargo, debido al verso 8 es obvio para mí, aunque fue altamente impresionado, no estaba dispuesto a convertirse al monoteísmo de Israel. Todos los documentos de Babilonia de este periodo se refieren a él como adorador de Marduk.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:1-3

- 1 Nabucodonosor, rey, a todos los pueblos, naciones y lenguas que habitan en toda la tierra: Que abunde vuestra paz. 2 Me ha parecido bien declarar las señales y maravillas que ha hecho conmigo el Dios Altísimo.**

**3 ¡Cuán grandes son sus señales,
y cuán poderosas sus maravillas!
Su reino es un reino eterno,
y su dominio de generación en generación.**

4:1 “Nabucodonosor” Versos 1 y 3 están en el capítulo 3 en la Biblia hebrea, pero obviamente este contexto inicia una nueva sección. Su nombre significa “que Nebo guarde la frontera” (véase versículo 8).

■ **“todos los pueblos, naciones y lenguas”** Debemos de recordar que el reino de neo babilonia incluía muchos grupos lingüísticos (véase 3:4-7, 29; 6:25). Este capítulo parece ser un decreto real otorgado para alabar al Dios de Judá por la restauración de Nabucodonosor.

■ **“en toda la tierra”** Esto de hecho, se refiere al mundo conocido de esos días y es un ejemplo de una exageración no literal (hipérbole).

■ **“Que abunde vuestra paz”** Esto es paralelo al 6:25 (véase Esdras 4:17). Fue un modismo común para el saludo inicial, significando “bienestar”, “prosperidad” (BDB 1116). Nabucodonosor está declarando en un decreto real las alabanzas del Dios de Judá a quien él llama “el Dios más alto”. Véase [Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#)

4:2 “las señales y maravillas que ha hecho conmigo el Dios Altísimo” Nabucodonosor II ha sido confrontado con YHWH en los capítulos 2, 3 y 4. La acumulación de evidencia de la existencia, soberanía y lealtad de pacto del Dios judío sobreabunda.

El libro de Daniel se caracteriza por una lista Hendiadys. Véase el párrafo tercero del 2:12. El término hebreo correspondiente para “señales” y “maravillas” con frecuencia son usados juntos (véase Éxodo 7:3; 8:23; Deuteronomio 4:34; 6:22; 7:19; 13:1, 2; 26:8; 28:46; 29:3; 34:10; Nehemías 9:10; Salmos 105:27; 135:9; Jeremías 32:20). Lo que Dios hizo por Israel en el Éxodo (véase Hechos 7:36) ahora lo presenta a reyes paganos (Nabucodonosor, Belzazar y Darío). La revelación continua en la vida de Jesús (véase Hechos 2:22) y la proclamación del Evangelio (véase Hechos 2:43; 4:30; 5:12; 8:13; 14:3). Sin embargo, en el Nuevo Testamento estos dos términos por lo general están asociados con los falsos mesías (véase Mateo 24:24; Marcos 13:22) o con el pueblo judío exigiendo evidencias del mesianismo de Jesús (véase Mateo 12:39; 16:1; Juan 4:48) ¡Dios desea que el mundo le conozca!

[Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)

“Dios altísimo” Véase [Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#)

4:3 “Su reino es un reino eterno” Este verso es un texto, poema, himno exaltando a Dios.

1. “Sus señales... y maravillas” (véase 6:27). Dios está activamente involucrado en la vida de los reyes del este cercano (véase capítulos 2, 3, 4, 5, 6) para demostrar Su poder y presencia)
2. “Reino eterno” (véase verso 34; 2:44; 6:26; 7:14, 26). Esto está en contraste a los reinos cambiantes representados por la visión del capítulo 2. Estas dos últimas líneas de la poesía son muy similares al hebreo de Salmos 145:13; también véase Salmos 45:6; Lamentaciones 5:19.
3. “Cuyo dominio es de generación a generación” El pueblo de Dios está salvo y seguro en Él en cada generación, aun en medio de la guerra y el exilio. Las circunstancias físicas (destrucción de Jerusalén y el Templo) no afectan la paz y presencia de Dios en las vidas de Sus seguidores. Estas palabras y frases están en una relación paralela en el verso 3. La poesía semítica debe ser interpretada a la luz de pensamientos de paralelos, no en rima.

[Tema Especial: Poesía Hebrea](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:4-9

4 Yo, Nabucodonosor, estaba tranquilo en mi casa y próspero en mi palacio. **5** Tuve un sueño que me hizo temblar; y *estas fantasías, estando* en mi cama, y las visiones de mi mente me aterraron. **6** Por lo cual di órdenes que trajeran ante mí a todos los sabios de Babilonia para que me dieran a conocer la interpretación del sueño. **7** Entonces vinieron los magos, los encantadores, los caldeos y los adivinos y les conté el sueño; pero no pudieron darme su interpretación. **8** Pero al fin vino ante mí Daniel, cuyo nombre es Beltsasar, como el nombre de mi dios, en quien está el espíritu de los dioses santos, y yo le conté el sueño, *diciendo*: **9** "Oh Beltsasar, jefe de los magos, ya que sé que en ti está el espíritu de los dioses santos y que ningún misterio te confunde, declárame las visiones del sueño que he visto, y su interpretación.

4:4

NASB "estaba tranquilo en mi casa y próspero en mi palacio"
NKJV "Estuve de descanso en mi hogar y floreciendo en mi palacio"
NRSV "Vivía tranquilo en mi hogar y prosperando en mi palacio"
TEV "Vivía confortable en mi palacio"
NJB "Vivía confortable en mi casa y prosperando en mi palacio"

Es otro ejemplo del paralelismo semítico (tal como lo es el versículo 5) Nabucodonosor estaba experimentando el tipo de prosperidad que él había deseado a sus oídos en el verso 1.

Esto parece ser una alusión al sueño venidero de un glorioso árbol. Este tipo de arrogancia humana se profetiza en Isaías 47:7, 8. Isaías 13-14 y 46-47 son oráculos de juicio contra Babilonia, que llegó a ser el símbolo bíblico de la arrogancia humana y orgullo.

4:5-7 Nuevamente la impotencia de Babilonia y de sus hombres sabios se contrastan con el poder sabio y control del Dios de Judá y Su pueblo.

4:6 "Por lo cual di órdenes" Nabucodonosor puede hacer decretos (véase 2:9-15; 3:10, 29), pero no podía producir el resultado deseado (ni tampoco lo podían hacer los hombres sabios). Esto está en total contraste a que se cumpla la voluntad de Dios.

4:7 Para el significado de estos términos véase 1:20 o 2:2.

■ "los caldeos" véase [Tema Especial: Los Caldeos](#)

■ "pero no pudieron darme su interpretación" Es raro que no hicieron un esfuerzo en hacer una interpretación, dado el hecho de que ni Nabucodonosor les reveló el sueño. Posiblemente, lo podían interpretar pero tenían temor de hacerlo.

Es sorprendente que Nabucodonosor llama al mismo grupo de hombres sabios en los cuales previamente no tenía confianza (véase 2:4-13), y también se le habían olvidado sus propios decretos (2:4-49; 3:29) relacionado a YHWH.

4:8 "Daniel" Significa "Dios es mi juez" (BDB 1088).

■ "Beltsasar" El nombre de Daniel implica una deidad babilónica, "que__ protege su vida" (BDB 1084). El panteón babilónico se desarrolló del panteón sumerio. Originalmente las deidades eran los patronos de ciudades específicas. El Dios Marduk, era conocido como el "señor". *Beel* originalmente fue

el Dios patrón de la ciudad de Nippur, pero llegó a ser identificado con *Marduk*, el dios pagano de la ciudad de Babilonia (ejemplo *Beel*, véase Isaías 46:1; Jeremías 50:2; 51:44). No está claro exactamente que dios está implicado en el nombre de Daniel, pero *Marduk* llegó a ser el Dios principal de Babilonia. Aunque *Beel* parece ser parte del nombre babilónico de Daniel, no lo es. El verso 8 funciona como un paréntesis explicando el nombre Beltsasar (véase NKJV, NRSV y TEV).

NASB, NRSV “el espíritu de los dioses santos”
NKJV “El Espíritu del Dios Santo”
TEV, NJB, JPS, NEB “el espíritu del dioses santos”

Si esta frase es de un politeísta (véase verso 8a; 5:11, 14) entonces seguramente esto no es una referencia a YHWH o Su Espíritu (la evidencia textual es que el adjetivo cualitativo “santo” es PLURAL; sin embargo, hay un PLURAL hebreo equivalente en Josué 24:19). El contexto (verso 9) implica que Nabucodonosor acordó con la ayuda previa de Daniel en la interpretación de sueños en el capítulo 2; de ser así, entonces esto podría ser traducido como la de la NKJV (véase versos 9-18). Acuérdesse que el énfasis teológico consistente es el poder de YHWH y control versus el gobierno y panteón de Babilonia (véase 2:20-23). “El espíritu” puede ser entendido como la influencia de YHWH en los dones de Daniel (véase 2:27-28, 30, 47).

Esta frase aramea es similar a la frase hebrea usada de José en Génesis 41:38. Tanto José como Daniel sirvieron a reyes paganos interpretando sus sueños.

[Tema Especial: El Espíritu en la Biblia](#)

[Tema Especial: Santo](#)

4:9 “jefe de los magos” Daniel fue entrenado en el idioma y tradiciones de los caldeos (véase 1:4). Fue hecho líder de los hombres sabios de Babilonia (véase 1:20; 2:48). Las habilidades de Daniel eran de YHWH, no de los magos babilónicos. Estos hombres sabios babilónicos fallaron vez tras vez (véase 2:1-13; 4:7, 18). La posición de Daniel causó que años más tardes rabinos judíos criticaran su cooperación con la cultura pagana y gobiernos.

[Tema Especial: La Magia](#)

NASB “declárame las visiones”
NKJV “explícame la visión”
NRSV “oiga el sueño”
TEV “este es mi sueño”
NJB “este es el sueño”

De estas traducciones inglesas es obvio de que hay por lo menos dos maneras de interpretar el texto arameo:

1. Nabucodonosor quiso que Daniel le revelara el sueño y su interpretación, así como en el capítulo 2 (NASB, NKJV)
2. Nabucodonosor le contó a Daniel el sueño (así como lo hizo a los otros hombres sabios, véase verso 7 y NRSV, TEV, NJB) y quiso que le diera la interpretación. El segundo tiene sentido contextualmente, pero requiere una re vocalización del texto consonante masorético.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:10-12

10 "Y las visiones de mi mente, que vi *estando* en mi cama, fueron así: Vi un árbol en medio de la tierra, cuya altura *era* muy grande.

11 "El árbol creció y se hizo fuerte,
su copa llegaba hasta el cielo,

y era visible desde los confines de la tierra.
12 "Su follaje era hermoso y su fruto abundante,
y en él había alimento para todos.
Debajo de él hallaban sombra las bestias del campo,
las aves del cielo hacían morada en sus ramas,
y de él se alimentaban todos los seres vivientes.

4:10 “vi” *Un manual sobre el libro de Daniel*, por la UBS páginas 106-107 llama la atención que esta exclamación aramea (BDB 1080) y sus equivalente en hebreo (BDB 243) es usada con frecuencia en Daniel, pero por lo general no traducido.

1. Arameo – 2:31; 4:10, 13; 7:2, 5, 7, (dos veces), 13
2. Hebreo – 8:3, 5, 15, 19; 9:18; 10:5, 10, 16; 11:2; 12:5

Su función literaria es para energizar la narrativa.

■ **“un árbol”** Esto era aparentemente un símbolo común del poder y la capacidad de hombres importantes en el Antiguo Este cercano (véase Ezequiel 31 y Herodotus 1.108; 7.19).

NASB, NKJV	“en medio de la tierra”
NRSV	“en el centro de la tierra”
TEV	“en medio de la tierra”
NJB	“en medio del mundo”

Es la manera de modismo de demostrar la extensión y el poder del imperio neo babilónico (véase 2:38-39; 4:20- 22). Nuevamente como siempre los intérpretes deben de tomar este lenguaje figurativo (hiperbólico) en el sentido que fuese usado por un rey en el Antiguo Este Cercano. Nabucodonosor controlaba el mundo conocido.

4:11 Este verso tiene todos PARTICIPIOS, enseñando acción continua. El árbol (reino) seguía expandiéndose.

■ **“su copa llegaba hasta el cielo”** Esta frase es un recuerdo de la torre de Babel en Génesis 11:4, que también denota el orgullo y arrogancia humana (véase Isaías 14:14).

■ **“y era visible desde los confines de la tierra”** Esto obviamente es una hipérbole poética.

4:12 El imperio neo babilónico proveía un clima económico seguro y de crecimiento.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:13-18

13 "En las visiones de mi mente que vi estando en mi cama, he aquí, un vigilante, un santo,
descendió del cielo.

14 "Clamando fuertemente, dijo así:
'Derribad el árbol, cortad sus ramas,
arrancad su follaje, desparramad su fruto;
huyan las bestias que están debajo de él,
y las aves de sus ramas.

15 'Pero dejad en tierra el tocón con sus raíces,
con ataduras de hierro y bronce
entre la hierba del campo;
que se empape con el rocío del cielo,
y comparta con las bestias la hierba de la tierra.

16 'Sea cambiado su corazón de hombre,
y séale dado corazón de bestia,
y pasen sobre él siete tiempos.

17 'Esta sentencia es por decreto de los vigilantes,
y la orden es por decisión de los santos,
con el fin de que sepan los vivientes

que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres,
y se lo da a quien le place, y pone sobre él al más humilde de los hombres'.

18 "Este es el sueño *que yo, el rey Nabucodonosor, he tenido. Y tú, Beltsasar, dime su interpretación, ya que ninguno de los sabios de mi reino ha podido darme a conocer su interpretación; pero tú puedes, porque el espíritu de los dioses santos está en ti.*"

4:13 “un vigilante, un santo” Esto significa “uno que está despierto” (BDB 1105) la contraparte hebrea es usada para Dios en Salmos 121:4. Esta palabra aramea y concepto son usados en este capítulo en toda la Biblia. Es SINGULAR en verso 13, pero PLURAL en verso 17. La contraparte hebrea es usada para ángeles en los libros inter – testamental de los *jubileos* (4:15) y *Enoc I* (1:5) y para ángeles caídos (véase *Enoc I 10-16*). Fue encontrado en la cueva número uno en el texto Kumran en “el Génesis apocraphon” y es usado para ángeles caídos. También se sabe que es un título para el mensaje de los dioses en el panteón cananeo (texto Ras shamra de Ugarite). No estamos claro si esto es una alusión a la mitología babilónica o simplemente una manera especial para referirse a un tipo especial de ángel.

■ **“descendió del cielo”** En vista que la palabra “cielo” también es usada en el verso 11b; sin embargo, en un sentido diferente este es un buen ejemplo para enfatizar el aspecto crucial del contexto en la interpretación. Léxicos y diccionarios no dan significado, solamente con textos literarios (o verbal) dan significado. En el verso 11, el término se refiere al cielo (véase 15d; véase [Tema Especial: Cielo](#)), pero en el versículo 13 (véase versos 26-31; véase [Tema Especial: Cielos y el Tercer Cielo](#)) se refiere al lugar de habitación de Dios o los dioses.

4:14 “Clamando fuertemente” Aparentemente la intención del lector para entender aquel grito del vigilante santo, gritó a los otros seres angelicales (véase versículo 7). Acuérdesse; sin embargo, que este sueño es altamente simbólico y figurativo, no una realidad del tiempo y el espacio.

4:15 “con ataduras de hierro” Existe mucha discusión acerca de las ataduras. La mayoría de los comentaristas asumen de que era para la protección del tronco, aunque algunos lo vean como relacionado a los controles que ataban a Nabucodonosor durante el tiempo que estuvo en el campo.

El árbol representa el reinado de Nabucodonosor. Dios corta/trae al suelo su reino (véase Isaías 10:33-34; Ezequiel 17:22-24). Sin embargo, el tronco queda y va a regenerar. Esta metáfora también es usada para el tronco Isaí (ejemplo el Mesías, véase Isaías 11:1; 53:2; Jeremías 23:5; 33:15). Este es el origen del término mesiánico “renuevo” (ejemplo: *netzer*, véase Isaías 4:2; Zacarías 3:8; 6:12).

[Tema Especial: El Renuevo del Señor](#)

[Tema Especial: Jesús el Nazareno](#)

NASB “y comparta con las bestias la hierba de la tierra”
NKJV “déjelo rumiar con las bestias el zacate de la tierra”
NRSV “que su suerte sea con los animales del campo en el zacate de la tierra” TEV
“déjelo vivir con los animales y las plantas”
NJB “que tenga su suerte con los animales comiendo zacate”

Como puedes ver por medio de estas traducciones inglesas, hay dos maneras para entender esta

frase ambigua.

1. El rey vivirá afuera en la tierra con los animales domésticos (NASB, NRSV, TEV).
2. El rey comerá zacate como los animales domésticos (NKJV, NJB).

4:16 “Sea cambiado su corazón” Esta palabra literalmente es “corazón”, que en hebreo era una metáfora para el proceso mental y escogencias de la persona.

Tema Especial: El Corazón

NASB	“y pasen sobre él siete tiempos”
NKJV, NRSV	“deje pasar siete tiempos sobre él”
TEV	“por siete años”
NJB	“siete tiempos pasarán sobre él”

Esta frase llega a tener importancia teológica debido a:

1. El término “siete” es tanto literal como figurativo en la Biblia. En el pensamiento hebreo es el número perfecto que proviene de la semana de la creación de Génesis 1.
2. El término “tiempo” es usado varias veces en la profecía de Daniel. ¿Se está refiriendo a un periodo específico de tiempo o un total o a un periodo perfecto de tiempo? Estas preguntas deben de ser contestadas del contexto, no la filología o lexicología.

La LXX tiene “siete años”, pero el término implica “estaciones”, “estaciones anuales”. El elemento tiempo es puesto y conocido divinamente, pero narrado para nosotros de una manera intencional ambigua.

4:17 “Esta sentencia es por decreto de los vigilantes,

y la orden es por decisión de los santos” Esto parece implicar que los ángeles tomaron la decisión a cuenta propia, pero el verso 24 demuestra que la fuente superior de esta decisión era Dios. Nuevamente, es importante darse cuenta que los judíos no estaban claros en este momento acerca de su relación de pacto con Dios porque el templo y Jerusalén (véase Deuteronomio 12:10), habían sido destruidos y el rey davídico fue llevado al exilio (véase 2da. de Samuel 7). Ellos necesitaban que él les enseñara que él estaba en control de toda la historia mundial.

La parte final de este verso es muy similar en énfasis teológico al 2:20. Todo el libro de Daniel hace esta afirmación ves tras ves. Al Antiguo Este Cercano la situación histórica parecía que YHWH había sido destruido por los dioses babilónicos, pero en realidad YHWH estaba usando los imperios del valle creciente (Asiria, Babilonia, Persia) para ejecutar Su voluntad relacionada con Su pueblo (véase Deuteronomio 27-29). Dios necesitaba reasegurar a Su pueblo e informar a los imperios paganos (verso 25) de la fuente su habilidad actual política y militar.

4:18 “ya que ninguno de los sabios de mi reino ha podido” Este es un tema recurrente (véase 1:20; 2:4-13; 4:7; 5:7-8).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:19-27

Entonces Daniel, a quien llamaban Beltsasar, se quedó atónito por un momento, y le turbaron sus pensamientos. El rey habló, y dijo: "Beltsasar, no dejes que el sueño ni su interpretación te turben." Beltsasar respondió, y dijo: "Señor mío; sea el sueño para los que te odian, y su interpretación para tus adversarios. 20 "El árbol que viste, que se hizo fuerte y corpulento, cuya copa llegaba hasta el cielo y que era visible en toda la tierra, 21 y cuyo follaje *era* hermoso y su fruto abundante, y en el que había alimento para todos, debajo del cual moraban las bestias del campo y en cuyas ramas anidaban las aves del cielo, 22 eres tú, oh rey, que te has hecho grande y fuerte, y tu grandeza ha crecido y ha llegado hasta el cielo, y tu dominio hasta los confines de la tierra. 23 "Y en cuanto al vigilante, al santo que el rey vio, que descendía del cielo y decía: 'Derribad el árbol y destruidlo, pero dejad el tocón con sus raíces en la tierra, con ataduras de

hierro y bronce en la hierba del campo, y que se empape con el rocío del cielo, y que comparta con las bestias del campo, hasta que pasen sobre él siete tiempos,' 24esta es la interpretación, oh rey, y este es el decreto del Altísimo que ha venido sobre mi señor el rey: 25 Serás echado de entre los hombres, y tu morada estará con las bestias del campo, y te darán hierba para comer como al ganado, y serás empapado con el rocío del cielo; y siete tiempos pasarán sobre ti, hasta que reconozcas que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres y que lo da a quien le place. 26 "Y en cuanto a la orden de dejar el tocón con las raíces del árbol, tu reino te será afirmado después que reconozcas que es el Cielo *el que gobierna*. 27 "Por tanto, oh rey, que mi consejo te sea grato: pon fin a tus pecados *haciendo* justicia, y a tus iniquidades mostrando misericordia a los pobres; quizás sea prolongada tu prosperidad."

4:19 “Daniel... se quedó atónito por un momento” Daniel aparentemente era muy leal a Nabucodonosor II y no le gustó el tener que revelar este juicio. Varias veces en el libro de Daniel, Daniel es afectado espiritualmente y físicamente por las revelaciones que recibe (véase 7:15, 28; 8:27; 10:16, 17). Parece que “atónito” y “alarmado” son estructurales gramaticales paralelas tan características del libro de Daniel.

■ **“dejes que el sueño ni su interpretación te turben”** Nabucodonosor mismo había sido alarmado por este sueño (véase verso 5).

■ **“los que te odian...tus adversarios”** Es otra de muchas frases paralelas. Este estilo literario caracteriza todo el libro (véase versos 21c, d, y e, f; 22c, d).

4:21 “Da sabiduría a los hombres sabios y conocimiento a los hombres entendidos” En este contexto se refiere a los cuatro jóvenes judíos, especialmente Daniel (véase verso 23) y no a la asociación de hombres sabios de Babilonia.

4:22 “eres tú, Oh rey” El rey mismo como representante de su imperio es el enfoque de este sueño, tal como el capítulo 2 (versos 38b, “tú eres la cabeza de oro”).

4:25 “hasta que reconozcas que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres y que lo da a quien le place” Véase nota completa en el 4:17. Este es el tema central y recurrente de Daniel (véase Salmos 83:18; 97:9; Jeremías 27:5; Romanos 9-11).

La LXX añade una nota temporal al inicio de este capítulo y del capítulo 3 (“en el año dieciocho”). Esto designaría el año en que Jerusalén y el templo fueron destruidos. Nabucodonosor necesitaba reconocer el permiso de YHWH para su aparente victoria.

4:26

NASB “es el Cielo *el que gobierna*”

NKJV “el cielo gobierna”

NRSV “el cielo es soberano”

TEV “Dios gobierna a todo el mundo”

NJB “el más alto gobierna sobre la soberanía humana”

Esto es una circunlocución, una manera de referirse a la deidad sin usar su nombre/título (véase Mateo 3:2, “reino del cielo”, y Lucas 15:18, 21, “he pecado contra el cielo”).

4:27 El consejo de Daniel a Nabucodonosor toma en cuenta este punto de vista bíblico (Antiguo Testamento) de un Dios santo que requiere justicia. Estas palabras a un monarca del este orgulloso demuestra la naturaleza básica ética de la realidad. Esto refleja el pacto de Deuteronomio 27-29. El pecado y la rebelión son el problema, pero Dios es un Dios de misericordia (véase Isaías 55:6-7; Ezequiel 18:21-

22). Estas palabras de Nabucodonosor demuestran el entendimiento de Daniel que los paganos son amados por Dios y pueden responder a Él por la vida y la fe.

El paralelismo de “pecados” e “iniquidades” es obvio, pero también “justicia” y “misericordia” al pobre son paralelos. Esto refleja el entendimiento judío de la limosna (en la traducción de la LXX como también en el uso de los Targúmenes y el Talmud, véase Salmos 112:3-9; Isaías 33:15; Mateo 6:1; 2da. de Corintios 9:6-11) como una expresión de justicia (ejemplo el carácter de Dios, véase Isaías 58:6-11).

Tema Especial: Rectitud

Tema Especial: La Limosna

NASB	“desprenderse”
NKJV	“desprender de”
NRSV	“expiar para”
TEV	-----
NJB	“desprender con”
LXX	“redimir”

Esto es literalmente “arrancar” o “desprender” (BDB 1108, IMPERATIVO *peal*, véase Génesis 27:40). A los humanos se les ha sido dado un libre albedrío. Deben de ejercitarlo para la justicia, no para el yo. Hay momentos cumbres de escogencias apropiadas y acciones que los acompañan. ¡Aproveche el momento moral! Hay escogencias actuales que determinan condiciones futuras.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:28-33

28 *Todo esto le sucedió al rey Nabucodonosor. 29 Doce meses después, paseándose por la azotea del palacio real de Babilonia, 30 el rey reflexionó, y dijo: "¿No es ésta la gran Babilonia que yo he edificado como residencia real con la fuerza de mi poder y para gloria de mi majestad?" 31 Aún estaba la palabra en la boca del rey, cuando una voz vino del cielo: "Rey Nabucodonosor, a ti se te declara: El reino te ha sido quitado, 32 y serás echado de entre los hombres, y tu morada estará con las bestias del campo; te darán hierba para comer como al ganado, y siete tiempos pasarán sobre ti, hasta que reconozcas que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres, y que lo da a quien le place." 33 En aquel mismo instante se cumplió la palabra acerca de Nabucodonosor: fue echado de entre los hombres, comía hierba como el ganado y su cuerpo se empapó con el rocío del cielo hasta que sus cabellos crecieron como las plumas de las águilas y sus uñas como las de las aves.*

4:28 Este versículo de resumen es puesto primero, similar al verso 1-13. Este verso afirma una gran verdad bíblica – lo que Dios dice se cumple (véase Números 23: 19c; Isaías 40:8; 45:23; 55:11). Después que se ha dicho y hecho todo, la única esperanza de la humanidad está en el carácter misericordioso no cambiante de Dios (véase Malaquías 3:6; véase [Tema Especial: Características del Dios de Israel \[AT\]](#)). Sus promesas son una extensión de Su carácter.

4:29 “por la azotea del palacio real de Babilonia” Los antiguos usaban la azotea en el verano como un lugar fresco para descansar y dormir.

4:30 “el rey reflexionó, y dijo” El orgullo siempre ha sido el problema principal de la humanidad caída (véase Génesis 3; Isaías 14; Ezequiel 28; véase [Tema Especial: Enaltecido](#)). Este rey tenía mucho de que enorgullecerse, es conocido en los archivos de Babilonia como un gran constructor. Los jardines colgantes de Babilonia era una de las siete maravillas del mundo. La ciudad misma tenía enormes paredes dobles. La pared interna de la ciudad era 21´de ancho, 50 codos de altura con torres cada seis pies. La pared externa era 11´de grueso, 42 millas en circunferencia y 6´más allá de la pared externa fosas hechas

por el hombre que conducían las aguas del Éufrates alrededor de la ciudad para protección.

■ **“con la fuerza de mi poder y para gloria de mi majestad”** Varias de estas palabras son usadas en 2:37 donde la posesión de Nabucodonosor de estos se atribuye directamente al Dios de Judá. Todo lo que él tiene es un regalo de Dios, pero él cree que todo proviene de él (véase versos 26, 31, 32; 2:37, 47).

4:31 “una voz vino del cielo” Los rabinos asumen que esto es *Bath-kol* del periodo inter – bíblico, la manera de Dios de confirmar Su voluntad durante ese tiempo cuando no habían profetas en Israel. Pero en contexto, parece referirse a un decreto de los vigilantes angelicales (véase versos 12, 23).

4:32-33 “En aquel mismo instante se cumplió la palabra acerca de Nabucodonosor” Su maldad es llamada licantropía o boantropía (véase R. K. Harrison, *Introducción al Antiguo Testamento*, página 1115-1117). Hay algunos documentos históricos apoyando el periodo de locura de Nabucodonosor.

1. Berossus (sacerdote de *bel*, quien escribió tres libros de historia acerca de Babilonia en griego en los siglos II y IV a.C.). Esta tradición es narrada por Josefo, *En contra de Apeon 1.19-20*).
2. Eusebio, *Praep. Evang.* IX 41, preserva el testimonio de Abydenus (segundo siglo a.C.) que Nabucodonosor, en sus últimos días, fue posesionado de alguna clase de dios u otro (véase R. K. Harrison, *Introducción al Antiguo Testamento*, página 1115).

■ **“su cuerpo se empapó con el rocío del cielo”** La variación en temperatura de la tierra en esta parte del mundo es 120°F en el verano y bajo cero en el invierno. Uno puede imaginar los cambios físicos que se dieron en el cuerpo de este hombre al vivir en el campo todo el año.

4:34 “Pero al fin de los días” Esto se refiere al tiempo específico mencionado en 4:16, “siete periodos de tiempo”. La mayoría de los comentaristas creen que se refiere a años, pero esto es especulación. Sin embargo, la especificación confirma que Dios está en control de la sanidad y condición de Nabucodonosor.

■ **“yo, Nabucodonosor, alcé mis ojos al cielo”** Es una manera simbólica para referirse a su reconocimiento a Dios (véase verso 36) y Su soberanía (véase versos 34-35).

■ **“al altísimo”** Véase [Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#)

■ **“al que vive para siempre”** Esto parece ser un juego sobre el nombre “YHWH” del verbo hebreo “ser” (véase Éxodo 3:14). Esta afirmación teológica se hace varias veces en Daniel (véase 4:34; 6:26; 12:7).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4:34-37

34 Pero al fin de los días, yo, Nabucodonosor, alcé mis ojos al cielo, y recobré mi razón, y bendije al Altísimo y alabé y glorifiqué al que vive para siempre; porque su dominio es un dominio eterno, y su reino permanece de generación en generación.

35 Y todos los habitantes de la tierra son considerados como nada, mas Él actúa conforme a su voluntad en el ejército del cielo y entre los habitantes de la tierra; nadie puede detener su mano, ni decirle: "¿Qué has hecho?"

36 En ese momento recobré mi razón. Y mi majestad y mi esplendor me fueron devueltos para gloria de mi reino, y mis consejeros y mis nobles vinieron a buscarme; y fui restablecido en mi reino, y mayor grandeza me fue añadida. 37 Ahora yo, Nabucodonosor, alabo, ensalzo y glorifico al Rey del cielo, porque sus obras son todas verdaderas y justos sus caminos; Él puede humillar a los que caminan con soberbia.

Tema Especial: Nombres Para la Deidad, D.

■ **“Su dominio”** Esta afirmación poética, teológica es paralela al verso 3 como lo es también al 2:44; 6:26-27.

4:35 Este capítulo tiene varias afirmaciones poéticas en forma de himno (véase 3, 34 – 35, 37).

■ **“Y todos los habitantes de la tierra son considerados como nada”** Esto no está afirmando que Dios no ama a la humanidad, sino que ningún individuo o nación pueden compararse con el poder y la autoridad de Dios (véase Isaías 40:17; Jeremías 10:10).

■ **“el ejército del cielo”** Esta frase puede tener dos orientaciones

1. en textos relacionados a Israel fiel se refiere a YHWH, el comandante de las huestes de ángeles celestiales (véase Josué 5:14-15; 1ra. de Reyes 22:19; Salmos 103:20-21), pero
2. en textos que se relacionan a los imperios mesopotámicos, particularmente babilónicos quienes implementaban el uso de la astrología o a Israel idolatra, entonces se refiere a YHWH como creador y controlador de los cuerpos celestiales (sol, luna, estrellas, etc., Deuteronomio 4:19; 17:3; 2da. de Reyes 17:16; Salmos 33:6; Isaías 34:4; 40:26; Jeremías 8:2-3; 19:13).

Tema Especial: SEÑOR de los Ejércitos

■ **“nadie puede detener su mano”** Esta palabra se refiere al entrenamiento del niño o disciplina. Es un énfasis fuerte sobre la soberanía de Dios sobre todos los humanos y naciones (véase Isaías 43:13).

■ **“ni decirle: “¿Qué has hecho?”** Esta es otra posible alusión a Isaías (véase 10:15; 45:9-13). Esta frase es una metáfora con frecuencia relacionada con la artesanía (véase Isaías 29:16; Jeremías 18; Romanos 9:19-22). La total soberanía de Dios es un tema recurrente (véase 2da. de Corintios 20:6; Job 9:12).

4:37 “alabo, ensalzo y glorifico” Como es característico de Daniel de varios términos sinónimos son usados para hacer un fuerte énfasis.

■ **“el Rey del cielo”** Este es un título relacionado al concepto de YHWH como rey (véase Jueces 8:23; 1ra. de Samuel 8:7; Salmos 5:2; 29:10; 44:4; 47:6-8; 48:2; 68:24; 74:12; 84:3; 95:3; 97:1; 99:4; 146:10; Isaías 41:21; 43:15; 44:6; 52:7).

■ **“sus obras son todas verdaderas y justos sus caminos”** La verdad y la justicia son dos características de YHWH (véase Deuteronomio 32:4; Salmos 33:4-5). El único Dios verdadero revela conocimiento y actúa justamente, Él desea que su gente emule su carácter.

■ **“Él puede humillar a los que caminan con soberbia”** El primero se refiere a Nabucodonosor (y Belzazar, véase 5:20), sino también a todos los imperios gentiles representados por la primera imagen de cuatro metales en el capítulo 2 (véase Éxodo 18:11). Este es otro tema bíblico común (véase Job 40:11-12; Santiago 4:6, 10:1; 1ra. de Pedro 5:5-6).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario de guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación bíblica. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son los más importantes en la interpretación, y no debe ceder este derecho a un

comentarista.

Estas preguntas para comentar son provistas para ayudarle a pensar sobre los principales asuntos de esta sección del libro. Permiten hacerle reflexionar, no son definitivas.

1. ¿Quién escribió este decreto? ¿El rey, Daniel o ambos?
2. ¿Por qué Nabucodonosor no llamó a Daniel primero para interpretar su sueño?
3. ¿Qué o quién era el símbolo del árbol?
4. ¿Qué o quiénes son los vigilantes?
5. ¿Cuál es el propósito de la banda alrededor del árbol (véase verso 15)?
6. ¿Cuánto tiempo son los periodos de 7?
7. ¿Tiene la profecía algún significado fuera de la vida de Nabucodonosor?
8. ¿Qué era la enfermedad de Nabucodonosor y es un problema médico raro?
9. ¿Qué título le pondrías a este capítulo?
10. ¿Fue convertido Nabucodonosor?